

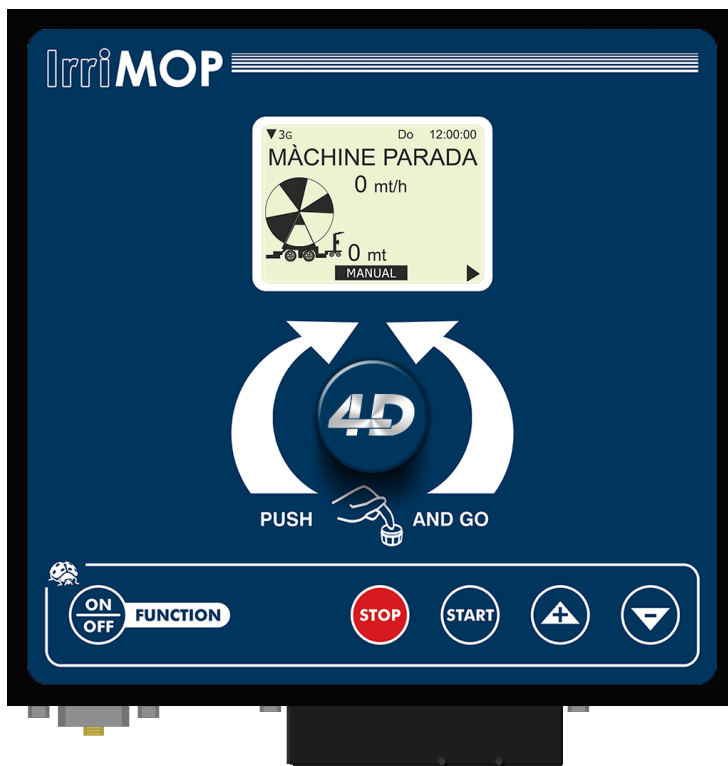


Su privacidad es muy importante para IdroMOP y para protegerlo mejor, proporcionamos estas notas, donde encontrará información sobre el tipo de información recopilada en línea y la investigación de las posibilidades que tienen que intervenir en la recopilación y uso de esa información en el sitio. Este aviso se proporciona de conformidad con el artículo 13 del Decreto Legislativo n. 196/2003 del Código en materia de protección de datos personales a los que interactúan con servicios Web IdroMOP, accesible electrónicamente a partir de la dirección: www.idromop.com correspondiente a la página de inicio del sitio web oficial de IdroMOP. La información se proporciona solo para el sitio IdroMOP propiedad de IdroMOP S.R.L. y no para otros sitios web que pueden ser consultados por el usuario a través de enlaces. La información también se basa en la Recomendación n. 2/2001 que las autoridades europeas para la protección de los datos personales recogidos por el grupo establecido por el artículo 29 de la Directiva Europea N ° 95/46 / CE, adoptada el 17 de mayo de 2001 para establecer los requisitos mínimos para la recogida de datos personal en línea, y, en particular, los métodos, tiempos y naturaleza de la información que los controladores de datos deben proporcionar a los usuarios cuando se conectan a páginas web, independientemente del propósito de la conexión. Tras la consulta de este sitio, se pueden procesar los datos relacionados con personas identificadas o identificables. El propietario del procesamiento de datos es IdroMOP S.R.L. con sede en Viale Del Lavoro 5 / B (36050 Sovizzo - Vicenza - Italia) P. IVA IT 03951780240. El procesamiento conectado a los servicios web tienen lugar en las oficinas de IdroMOP y sólo son manejados por personal técnico encargado del tratamiento o por cualquier persona a cargo de operaciones de mantenimiento ocasionales. No se comunican o difunden datos derivados del servicio web. Los datos personales proporcionados por los usuarios que solicitan el envío de material informativo se utilizan únicamente para realizar el servicio o la prestación solicitada. Los datos personales se procesan con herramientas automatizadas durante el tiempo estrictamente necesario para lograr los fines para los que fueron recopilados. Se observan medidas de seguridad específicas para evitar la pérdida de datos, el uso ilícito o incorrecto y el acceso no autorizado. Los sujetos a los que se refieren los datos personales tienen el derecho en cualquier momento de obtener confirmación de la existencia o no de los mismos datos y conocer su contenido y origen, verificar su exactitud o solicitar su integración, o corrección (art.7 del Decreto Legislativo No. 196/2003). De acuerdo con el mismo artículo, uno tiene el derecho de solicitar la cancelación o el bloqueo de los datos procesados en violación de la ley, en lugar de oponerse en cualquier caso, por razones legítimas, a su procesamiento. En caso de dudas sobre el cumplimiento de la política para la protección de la privacidad adoptada por IdroMOP, la exactitud de sus datos personales o el uso de la información recogida puede contactar con nosotros por e-mail a info@idromop.com.

IrriMOP

Manual Básico

v4.03.01



La información, las descripciones y las ilustraciones contenidas en este manual reflejan la versión actual. El productor en cualquier momento se reserva el derecho de ocasionar eventuales cambios en el equipo por razones técnicas o comerciales. Estos cambios no obligan a el Productor a intervenir en el equipo vendido antes del lanzamiento de esta versión. Cualquier suplemento que el Productor considere necesario tendrá que ser adjunto a este documento y considerado parte del mismo. En este documento hay informaciones técnicas que no pueden ser divulgadas o transmitidas a terceros, sin permiso previo por escrito del Productor. La información contenida en este manual está asignada para un uso profesional. El Productor recomienda de leer con atención este manual antes del uso del equipo.



El presente producto es un mando electrónico y no tiene que ser considerado una maquinaria. Por eso no tiene que respetar las condiciones arregladas en la Directriz CEE 89/392. Por lo tanto, si esta maquinaria está usada como parte que compone otra maquinaria, no puede estar puesta en marcha si la maquinaria no respecta las condiciones de la Directriz. La marca de identificación del instrumento no anula la responsabilidad del cliente de respetar la ley referente al propio producto terminado.

GARANTÍA

- La garantía es válida por un año a partir de la fecha de entrega del equipo contra cualquier defecto en los materiales.
- La garantía no incluye gastos de envío y el material viaja por cuenta y riesgo del destinatario.
- La garantía cubre solo la reparación o la sustitución gratuita de porción defectuosa.
- La garantía no cubre ninguna indemnización por daños por la mano de obra, del transporte, incidentes directos o indirectos, fallida ganancia de cosecha.
- Se excluyen los daños causados a personas o bienes.

DECADENCIA DE LA GARANTÍA

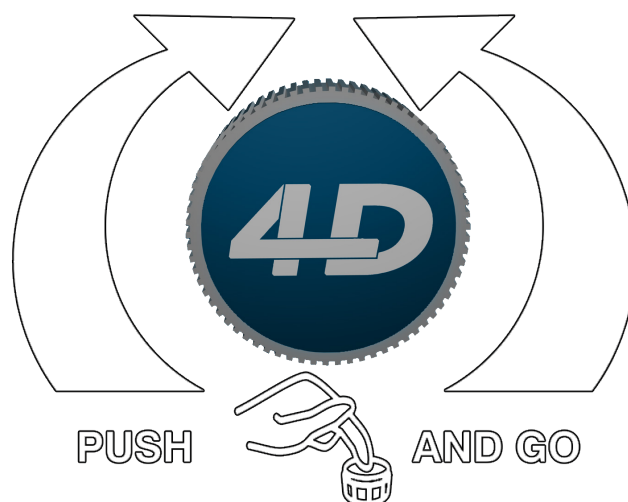
- Si no se respetan las características eléctricas del aparato
- Si no se utiliza de manera adecuada el aparato y, de todas formas, si no está adecuado al uso para el que el equipo ha sido diseñado y fabricado.
- Cuando no se sigue la información en este manual.
- Uso errado, mantenimiento defectuoso o errores de instalación.
- Eliminación o modificación de las partes de protección del equipo.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

- El equipo tiene que estar alimentado con tensión continua entre 10Vdc y 30 Vdc.
- Compruebe siempre la polaridad de la fuente de alimentación.
- Al personalizar el cableado suministrado con el equipo, observe las posiciones de las señales eléctricas previstas en el conector y el tamaño del cableado eléctrico.
- La garantía no cubre ninguna indemnización por daños por los costos de mano de obra, transporte, incidentes, fallida ganancia de cosecha.
- Evitar exponer la unidad de control a condiciones ambientales que favorezcan la entrada de agentes corrosivos o líquidos en general.
- Proteger el área de lectura con atención particular y reducir lo más posible la exposición directa al sol.
- Tenga siempre atención a las maniobras mecánicas desempeñadas delante del equipo para evitar daños accidentales al mando frontal.
- Tenga siempre la mayor precaución en mover o transferir el equipo.
- Si se instala con mando a distancia, asegúrese de que la maquinaria no está accesible por personas o cosas durante la operación.
- Al final de la temporada guardar el equipo en un entorno seco y protegido por cualquier agente externo como la lluvia y el hielo. Además, asegúrese de desconectar los cables de la fuente de alimentación.

Funciones del panel	3
Perilla	3
Botón On/Off	4
Botón Start	5
Botón Stop	6
Botón Aumenta (+)	7
Botón Disminuida (-)	8
Páginas de trabajo	9
Principal	9
Válvulas (si habilitadas)	10
Motor (solo en la maquinaria Hidráulica o Integrada)	11
Cuentahoras	12
Diagnóstico	13
Configuración	14
Operador	14
Avanzado (Protegido)	15 - 16
Productor (Protegido)	17 - 21
Ajustes	22

Start Conducido (Manual)	23
Metros desarrollados	23
Pausa y stop anticipado	24
Resumen	25
Start Conducido (Automático)	26
Metros desarrollados	26
Pausa y stop anticipado	27
Inicio riego	28
Programa	29
Hora de llegada	30
Resumen	31
Tipologías de errores	32
Conexión eléctrica	33
Tamaño del panel	34



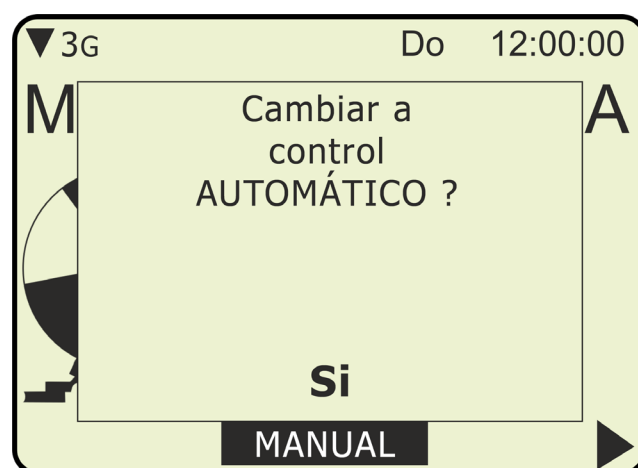
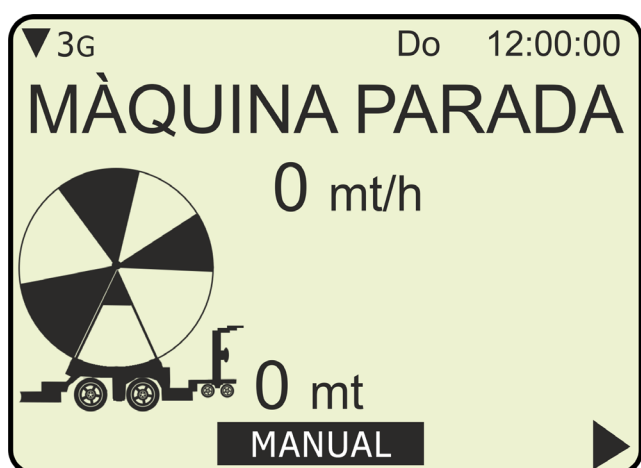
La perilla se puede girar de dos maneras: en sentido horario y en sentido anti-horario.

La función principal de la perilla es la de mover el cursor, es decir, el área (parpadeante o roja) resaltada en negro; la rotación en sentido horario permite mover el cursor a la derecha; la rotación en sentido anti-horario permite mover el cursor a la izquierda. Si el campo seleccionado es editable, presionando brevemente la perilla, puede editar el valor del parámetro. **Después, confirme el cambio presionando brevemente la perilla.**

Este procedimiento se aplica a todos los campos modificable contenidos en las páginas de configuración.

En la sección de **MODIFICAR** del Start Conducido, gire la perilla para seleccionar el valor deseado y presione rápidamente con la perilla para subrayarlo; ahora gire la perilla a la derecha para aumentar el valor o a la izquierda para disminuirlo; presione la perilla otra vez para terminar el cambio y, al final, presione la perilla para salir del cambio del parámetro.

En la página de trabajo principal el campo **MANUAL/ AUTOMÁTICO** permite seleccionar la modalidad de funcionamiento por medio de la presión extendida de la perilla.



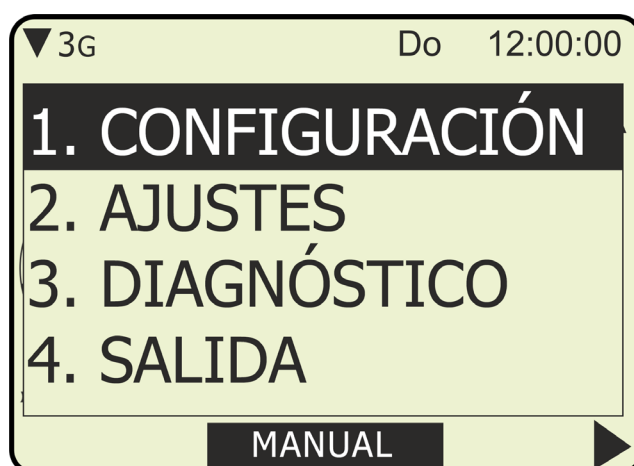
La perilla **NO** actúa directamente el **START** o **STOP** del ciclo de trabajo: presione el botón **START** para empezar un nuevo ciclo de riego o para mover el rociador autopropulsada con el arranque del motor; presione el botón **STOP** para terminar el ciclo de riego en curso o pare el motor.



Con la unidad apagada, presione el botón ON/OFF para encenderla. Espere hasta que la inicialización del sistema sea señalada por la barra de progreso; una señal acústica le avisará de la finalización del procedimiento de arranque con la posibilidad de acceder a las funciones de trabajo. Para apagar la unidad presione el botón ON/OFF durante más de 3 segundos hasta la visualización de **"CIERRE DEL SISTEMA"**.

Durante las funciones de trabajo, presione el botón ON/OFF para abrir o cerrar los menús de configuración:

- **CONFIGURACIÓN OPERADOR/ PRODUCTOR**
- **AJUSTES**
- **DIAGNÓSTICO**
- **SALIDA**



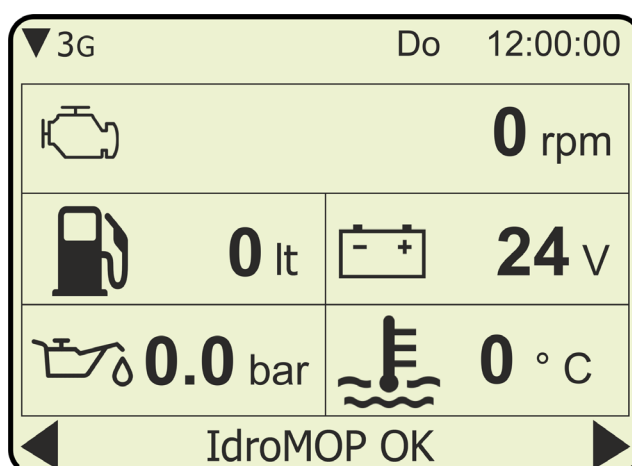


Con la máquina a turbina y con la máquina colocada, con el estado **"MÁQUINA LISTA"**, presione el botón START para inicializar el Start conducido y el procedimiento de inicio del riego (mire pg. 26/29).

En el procedimiento de manipulación (accesible solo con máquina autopropulsada a control hidráulico con control del motor con un solo cilindro habilitado) presione este botón para arrancar el motor.

Junto con el dispositivo **IdroMOP v4**, desde la página del MOTOR, la presión de este botón arranca el grupo motobombas en **MANUAL/AUTOMÁTICO** (cambia según la modalidad seleccionada).

Si abajo está escrito **IdroMOP OK** el comando ha sido aceptado por el dispositivo IdroMOP . En contra, el dispositivo podría ser ocupado en la fase de configuración o con las funciones automática o manual en curso.



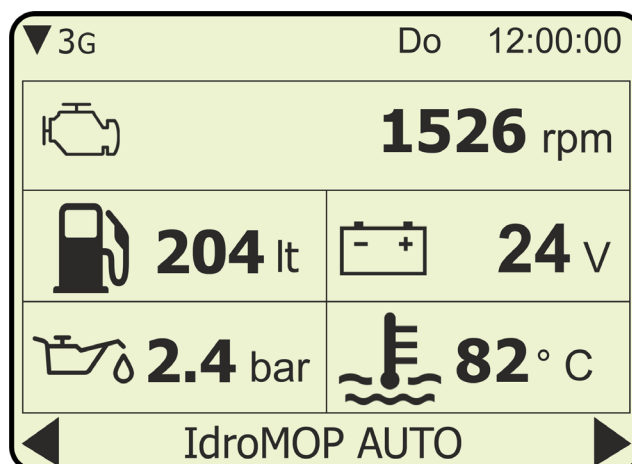
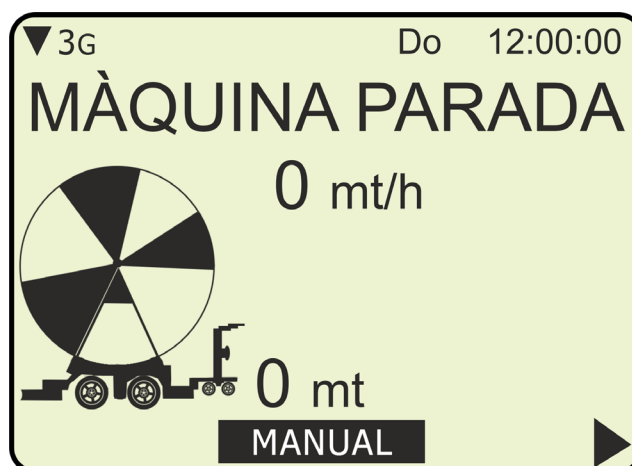


Durante el procedimiento de inicio de riego o riego, presione el botón STOP para terminar el trabajo en curso y espere el estado de **"MÁQUINA PARADA"**.

Presione este botón dentro del START CONDUCIDO para salir da esta página y volver a la página precedente.

En el procedimiento de manipulación presione este botón para apagar el motor.

Junto con el dispositivo **IdroMOP v4**, desde la página del MOTOR, si abajo está escrito **IdroMOP MAN** o **IdroMOP AUTO** y el motor es en marcha, la presión de este botón apaga el motor.





En **AUTOMÁTICO** este botón permite acceder al menú para cambiar los ajustes de velocidad, como metros/hora, tiempo y, si habilitada, la pluviometría.

En **MANUAL**, la presión de este botón activa directamente la válvula bypass permitiendo aumentar la velocidad de retorno. Junto con el dispositivo **IdroMOP v4**, desde la página del MOTOR con motor en marcha, presionando este botón el régimen del motor aumentará.

Además, si presione el botón dentro de la página de start conducido – RESUMEN, mueve el texto de la página hacia arriba.

RESUMEN

Parada en metros

0

Z1 (mt/h)

**

Z2 (mt/h)

**

Z3 (mt/h)

**

◀

START

VELOCIDAD AJUSTADA:

☒ Metros/hora

25

☐ Tiempo límite Do 17:23



En **AUTOMÁTICO** este botón permite acceder al menú para cambiar los ajustes de velocidad, como metros/hora, tiempo y, si habilitada, la pluviometría.

En **MANUAL** la presión de este botón activa directamente la válvula bypass permitiendo disminuir la velocidad de retorno.

Junto con el dispositivo **IdroMOP v4**, desde la página del MOTOR con motor en marcha, presionando este botón el régimen del motor disminuirá.

Además, si presione el botón dentro de la página de start conducido – RESUMEN, mueve el texto de la página hacia abajo.

RESUMEN

◀

Parada en metros	0
Z1 (mt/h)	**
Z2 (mt/h)	**
Z3 (mt/h)	**

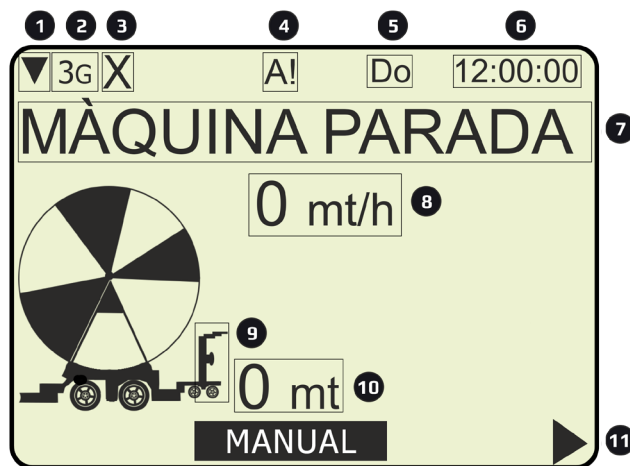
▶

START

VELOCIDAD AJUSTADA:

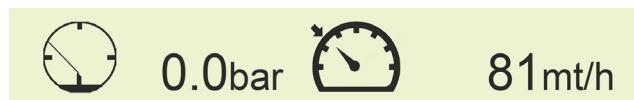
☒ Metros/hora 25

☐ Tiempo límite Do 17:23



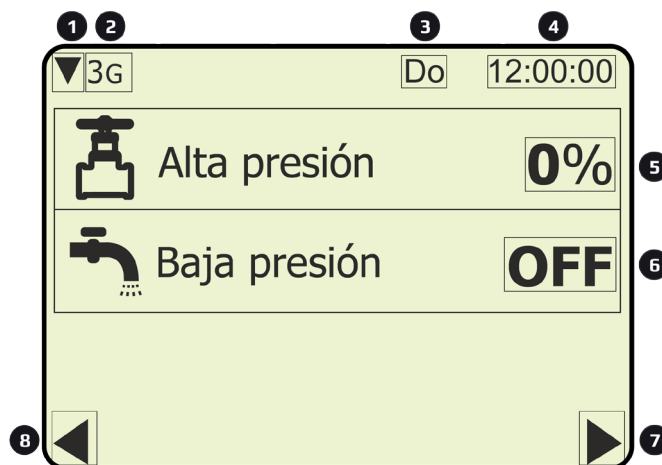
1. Nivel de señal de la red GSM.
2. La sigla **2G** o **3G** significa que hay una conexión de datos.
3. El campo **X** representa el estado de conexión al servidor ID4 Irrigation para el control remoto con el dispositivo:
 ausencia de comunicación con el servidor 
 dispositivo en conexión con el servidor 
4. Presencia de condiciones de alarma.
5. Abreviatura día de la semana, en este caso **Do** significa **Domingo**.
6. Hora actual expresada en **HH:MM:SS**. (horas:minutos:segundos)
7. Aparece el estado de la máquina. El estado puede ser:
 - **MÁQUINA PARADA**, no hay riego en progreso y tubo enrollado.
 - **DESENROLLAMIENTO TUBO**, desenrollamiento.
 - **MÁQUINA LISTA**, tubo desenrollado y máquina lista para el ciclo de riego.
 - **FINE DE RIEGO**, riego terminado.

Con **MÁQUINA LISTA**, después de la correcta ejecución del **START**, el estado de la máquina no será más disponible y será sustituido por parámetros de trabajo, como presión del agua, velocidad de retorno establecida y hora de fin de riego.

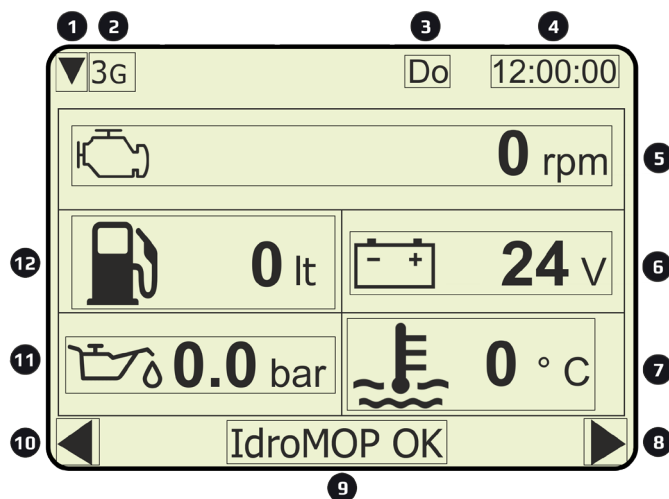


Este símbolo aparece cuando el sistema de ajuste de la velocidad de retorno ha entrado en la tolerancia ajustada.

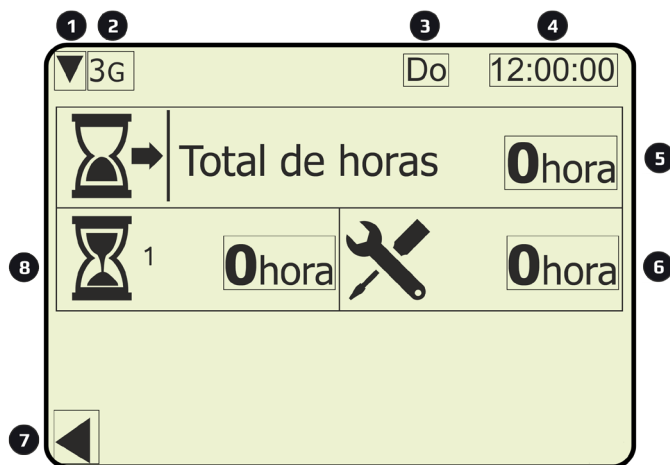
8. Velocidad de retorno actual exprese en **meters/hora**.
9. Estado de riego.
10. Longitud del tubo a recuperar.
11. La flecha en la parte inferior de la página indica que hay una página siguiente disponible.
12. Modo operativo. En este caso es **MANUALE** pero presionando la parilla es posible cambiarlo en **AUTÓMATICO** en cualquier momento.



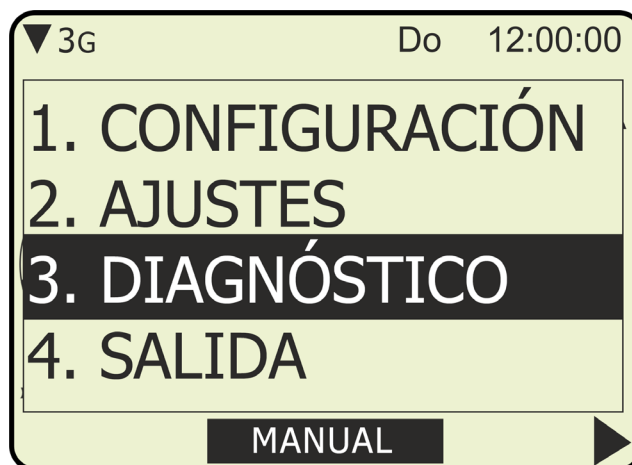
1. Nivel de señal de la red GSM.
2. La sigla **2G** o **3G** significa que hay una conexión de datos.
3. Abreviatura día de la semana, en este caso **Do** significa **Domingo**.
4. Hora actual expresada en **HH:MM:SS**. (horas:minutos:segundos)
5. Indica el porcentaje de apertura de la válvula de alta presión. Si no está activa, aparece **OFF**.
- 5a. En modo **MANUAL** presionando el botón **aumenta** la válvula se abre, al contrario con el botón **desminuida** se cierra.
6. Indica el porcentaje de apertura de la válvula de baja presión. Si no está activa, aparece **OFF**.
- 6a. En modo **MANUAL** presionando el botón **aumenta** la válvula se abre, al contrario con el botón **desminuida** se cierra.
7. Indica que hay una página siguiente.
8. Indica que hay una página precedente.



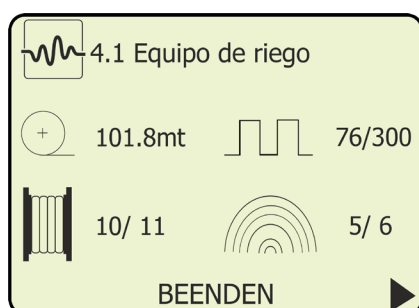
1. Nivel de señal de la red GSM.
2. La sigla **2G** o **3G** significa que hay una conexión de datos.
3. Abreviatura día de la semana, en este caso **Do** significa **Domingo**.
4. Hora actual expresada en **HH:MM:SS**. (horas:minutos:segundos)
5. Contarrevoluciones del motor.
6. Tensión de la batería.
7. Temperatura del agua del motor.
8. Indica que hay una página siguiente.
9. Estado actual de comunicación con el dispositivo IdroMOP v4.
10. Indica que hay una página precedente.
11. Presión de aceite de motor .
12. Litros en el depósito.



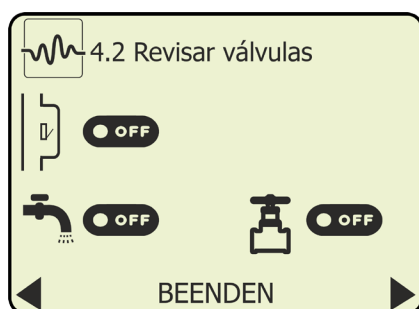
1. Nivel de señal de la red GSM.
2. La sigla **2G** o **3G** significa que hay una conexión de datos.
3. Abreviatura día de la semana, en este caso **Do** significa **Domingo**.
4. Hora actual expresada en **HH:MM:SS**. (horas:minutos:segundos)
5. Cuentahoras total.
6. Mantenimiento.
7. Indica que hay una página precedente.
8. Cuentahora parcial.



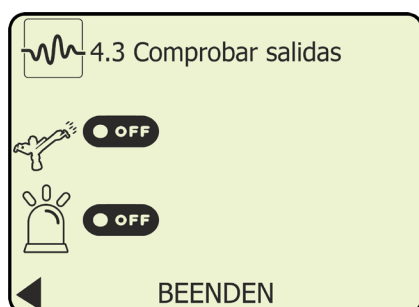
En la sección de diagnóstica es posible verificar la corrección de los ajustes de la máquina incluso el desarrollo del tubo arrollado y el funcionamiento de las entradas y salidas de control.



En la primera página hay la información del desarrollo del tubo arrollado y los contadores de los impulsos de velocidad, del número de capas y de las espiras. Si las ajustas, como diámetro del tubo, diámetro interno del tambor, impulsos de vuelta y longitud del tubo están correctas, el número de capas e de las espiras tiene que coincidir con la situación real de la máquina.



Por medio de los interruptores ON/OFF se puede activar o desactivar las salidas de control de las principales válvulas, como bypass, válvula de baja presión o escape y la válvula de alta presión o de entrada.



Por medio de los interruptores ON/OFF se puede activar o desactivar las salidas auxiliares de control del segundo chorro, o chorro auxiliar, y del intermitente.

1.1 OPERADOR
U01 ID de grupo

1

MEMORIZAR

U01: Asigna un código numérico a la máquina autopropulsada; es mejor dejar el valor de base (ID=1).

UDM: /

Estándar: 1

Valores admisibles: 1 / 99

1.1 OPERADOR
U02 Excluir la detección de la presión del agua

Si

MEMORIZAR

U02: Normalmente tiene que dejar este parámetro en la opción "No", así que se pueda poner en función el control de los umbrales de presión y activar las alarmas relativas en caso de valores de presión hídrica anómalos y/o no permitidos. A veces, por ejemplo en caso de derramamiento de urea, es preferible desactivar los controles de la presión hídrica ajustando este parámetro en la opción "SI".

UDM: /

Estándar: No

Valores admisibles: No / Si

1.1 OPERADOR
U03 La presión mínima del sistema

3.0 bar

MEMORIZAR

U03: Es fundamental ajustar este umbral de presión del sistema más allá de la cual se puede poner en marcha la fase de arrollamiento del tubo. De echo, este umbral representa la presión mínima debajo de la cual el dispositivo lee la condición de ausencia y/o insuficiencia del agua en el sistema. En este caso, el dispositivo se queda en stand-by (estado de espera) a la espera de la superación del umbral. También durante el arrollamiento del tubo del rociador, si la presión es inferior a la presión mínima del sistema, el dispositivo activará todas las estrategias para suspender el riego a la espera del retorno del agua en el sistema.

UDM: bar

Estándar: 3.0

Valores admisibles: 0.0 / 10.0

1.1 OPERADOR
U04 Tolerancia positiva/negativa

4 mt/h

MEMORIZAR

U04: Franja de tolerancia alrededor del valor de velocidad de retorno ajustado. Si hay algún problema y el sistema de ajuste no consigue mantener la velocidad dentro de esta franja (+/-), el proceso de riego será acabado.

UDM: metros/hora

Estándar: 4

Valores admisibles: 2 / 10

1.1 OPERADOR
U10 Código de usuario

0000

MEMORIZAR

U10: Este parámetro permite insertar un código de acceso personal. Después de haber insertado el código, **es fundamental recordarlo** porque, sin eso, no será posible acceder a las paginas de trabajo.

Para desactivar este código lo se ajusta a 0000.

UDM: /

Estándar: 0000

Valores admisibles: 0000 / 9999



CÓDIGO DE ACCESO A LA SECCIÓN DE CONFIGURACIÓN AVANZADA - 0123 -

EL USO DE ESTA SECCIÓN ESTÁ DEDICADO A EXPERTOS O USUARIOS TÉCNICOS

LA MODIFICACIÓN DE ESTOS PARÁMETROS PUEDE COMPROMETER EL FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

ANTES DE MODIFICAR ESTOS PARÁMETROS SE RECOMIENDA CONSULTAR AL FABRICANTE

1.2 AVANZADO
A11 Filtro lectura de velocidad
Inmediata
MEMORIZAR

A11: En presencia de un número elevado de impulsos giro (más de 400 impulsos/giro) es preferible ajustar un filtro de velocidad diferente de **Inmediata**. Con un valor de impulsos inferior, dejar el valor de base **Inmediata**.

UDM: /

Estándar: Inmediata **Valores admisibles:** Inmediata / Cada 2/4/8 impulsos

1.2 AVANZADO
A12 Rampa de aceleración/deceleración
300 sec
MEMORIZAR

A12: Este parámetro establece la curva de aceleración y deceleración usada para el ajuste de la velocidad. El valor ajustado corresponde al tiempo deseado para pasar de la velocidad mínima de 5 metros/hora a la velocidad máxima ajustada en el parámetro A15. Valores no adecuados pueden comprometer el ajuste de la velocidad.

UDM: *segundos*

Estándar: 300 **Valores admisibles:** 60 / 600

1.2 AVANZADO
A13 Ganancia del sistema ajuste
1.00
MEMORIZAR

A13: Índice de respuesta del control de velocidad. Mayor este valor es, más rápidamente el regulador recupera el error de velocidad. Si se ajustan valores extremos se pueden obtener efectos de regulación no deseados, como: incapacidad del regulador de velocidad de conseguir la velocidad de retorno ajustada y/o oscilaciones alrededor del valor de velocidad de retorno ajustada.

UDM: /

Estándar: 1.00 **Valores admisibles:** 0.10 / 2.0

1.2 AVANZADO
A14 Mínima de impulso
50 ms
MEMORIZAR

A14: Es un parámetro fundamental para la regulación final de la velocidad de retorno. Si un valor es demasiado elevado, podría hacer oscilar el control de velocidad; en cambio, un valor demasiado bajo, podría ralentizar hasta que no se podría regular alrededor del valor fijado. Normalmente, este parámetro debe ser incluido entre 40ms y 100ms y depende de la tipología y de los tiempos de respuesta de la válvula bypass.

UDM: *ms*

Estándar: 50 **Valores admisibles:** 20 / 2000



CÓDIGO DE ACCESO A LA SECCIÓN DE CONFIGURACIÓN AVANZADA - 0123 -

EL USO DE ESTA SECCIÓN ESTÁ DEDICADO A EXPERTOS O USUARIOS TÉCNICOS

LA MODIFICACIÓN DE ESTOS PARÁMETROS PUEDE COMPROMETER EL FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

ANTES DE MODIFICAR ESTOS PARÁMETROS SE RECOMIENDA CONSULTAR AL FABRICANTE

1.2 AVANZADO
A15 Velocidad máxima de retorno
150 mt/h
MEMORIZAR

A15: Este parámetro indica la velocidad máxima de retorno.

UDM: *metros/hora*

Estándar: 150

Valores admisibles: 60 / 300

1.2 AVANZADO
A16 Corrección de la longitud del tubo
1.000
MEMORIZAR

A16: Este parámetro es fundamental para una correcta medición del tubo. Si durante los ciclos de riego se nota incongruencia entre el tamaño reportado en el tubo y el valor detectado por el equipo, actuar en este factor con valores en porcentaje. **Si ajustada en máquina autopropulsada a turbina o integrada, el siguiente parámetro A17 no será visualizado.**

UDM: /

Estándar: 1.000

Valores admisibles: 0.100 / 2.000

1.2 AVANZADO
A17 Velocidad máxima del motor
3600 rpm
MEMORIZAR

A17: Indica el límite de régimen máximo consentido al motor con un solo cilindro habilitado; más allá de esto será parado con deceleración.

UDM: *rpm*

Estándar: 3600

Valores admisibles: 1200 / 3600



EL USO DE ESTA SECCIÓN SE DEDICA EXCLUSIVAMENTE A LOS CONSTRUCTORES Y TÉCNICOS EXPERTOS

2.1 MÁQUINA
M01 Tipo
màquina autopropulsada

Hidràulica

MEMORIZAR ►

M01: Este parámetro indica la tipología de la máquina autopropulsada. En particular, la máquina **Hidràulica** es una máquina con movimiento controlado por un sistema a aceite y un motor con un solo cilindro; la máquina a **Turbina** es una máquina con un movimiento controlado simplemente por un sistema hídrico; una máquina **Integrada** es una máquina con una motobomba.

UDM: /

Estándar: Turbina

Valores admisibles: Turbina / Hidràulica / Integrada

2.1 MÁQUINA
M02 Polaridad contacto de
emergencia

N.A.

◀ MEMORIZAR ▶

M02: Polaridad de contacto de un eventual botón de emergencia. Si el contacto es de tipo normalmente cerrado, este parámetro debe ser ajustado en N.C., de otra manera, en N.A. Si no hay ningún botón de emergencia dejar el ajuste en N.A.

UDM: /

Estándar: N.A.

Valores admisibles: N.A. / N.C.

2.1 MÁQUINA
M03 Polaridad del sensor
velocidad

PNP

◀ MEMORIZAR ▶

M03: Este parámetro debe ser ajustado

UDM: /

Estándar: PNP

Valores admisibles: PNP / NPN

2.1 MÁQUINA
M04 Control de velocidad
según pluviometría

Inhabilitar

◀ MEMORIZAR ▶

M04: Questo pareste parámetro permite activar o desactivar el ajuste de la velocidad de retorno según el índice de pluviometría deseado. Si activado en el menú de Start conducido, se mostrará la página de les ajustes de boquilla, alance y presión hídrica sobre el rociador.

UDM: /

Estándar: Disabilitato

Valores admisibles: Inhabilitar / Habilitar



EL USO DE ESTA SECCIÓN SE DEDICA EXCLUSIVAMENTE A LOS CONSTRUCTORES Y TÉCNICOS EXPERTOS

2.1 MÁQUINA
M05 Diàmetre tubo

150 mm

MEMORIZAR

M05: Ajuste del diámetro del tubo.

UDM: milímetros

Estándar: 150

Valores admisibles: 60 / 200

2.1 MÁQUINA
M06 Número de vueltas

11

MEMORIZAR

M06: Indica el número de espiras disponibles en el tambor de la máquina. Se calcula fácilmente partiendo el ancho del tambor de la máquina entre el diámetro del tubo, dejando los decimales.

UDM: /

Estándar: 11

Valores admisibles: 7 / 12

2.1 MÁQUINA
M07 Número impulsos vuelta

300

MEMORIZAR

M07: Este parámetro debe ser ajustado según el número de impulsos leídos por el sensor de velocidad durante una rotación completa del tambor.

UDM: /

Estándar: 300

Valores admisibles: 20 / 2000

2.1 MÁQUINA
M08 Longitud tubo

500 mt

MEMORIZAR

M08: Este parámetro depende de la longitud total del tubo.

UDM: metros

Estándar: 500

Valores admisibles: 250 / 999

2.1 MÁQUINA
M09 Diàmetre interior tambor

1800 mm

MEMORIZAR

M09: Este parámetro depende del diámetro interno del tambor.

UDM: milímetros

Estándar: 1800

Valores admisibles: 1000 / 3000



EL USO DE ESTA SECCIÓN SE DEDICA EXCLUSIVAMENTE A LOS CONSTRUCTORES Y TÉCNICOS EXPERTOS

2.2 MOTOR
M10 Ratio de conversión
velocidad del motor

0.330

MEMORIZAR

M10: Ajustar este parámetro para obtener el número correcto de revolución adquiridas por la unidad de control. Para obtener el nuevo valor de informe de conversión de revolución del motor multiplicar las revoluciones del motor leídas con el instrumento de referencia para el ratio de conversión ajustado (0.330 de base); el resultado obtenido se separa del número de revoluciones leídos por la unidad.

Este parámetro se puede ajustar solo con máquina Hidráulica.

UDM: /

Estándar: 0.330

Valores admisibles: 0.100 / 2.000

2.2 MOTOR
M11 Umbral alto
motor en marcha

450 rpm

MEMORIZAR

M11: Este es un valor expreso en número de rev/minuto (rmp) que indica el umbral de desconexión del motor de arranque.

Este parámetro se puede ajustar solo con máquina Hidráulica.

UDM: rpm

Estándar: 450

Valores admisibles: 180 / 750

2.2 MOTOR
M12 Capacidad tanque

600 lt

MEMORIZAR

M12: Este parámetro depende de la capacidad total del depósito.

Este parámetro se puede ajustar solo con máquina Hidráulica.

UDM: litros

Estándar: 600

Valores admisibles: 0 / 1500

2.2 MOTOR
M13 Retraso parada motor
da fin de retorno

0 sec

MEMORIZAR

M13: Algunas veces, el retorno completo de la carretilla de la máquina autopropulsada necesita la introducción de un retraso de parada del motor después de la condición de fin de retorno.

Este parámetro se puede ajustar solo con máquina Hidráulica.

UDM: segundos

Estándar: 0

Valores admisibles: 0 / 59



EL USO DE ESTA SECCIÓN SE DEDICA EXCLUSIVAMENTE A LOS CONSTRUCTORES Y TÉCNICOS EXPERTOS

2.3 VÁLVULAS
M14 Tipo de control
válvula de derivación

Motor 1

◀ MEMORIZAR ▶

M14: Seleccionar la salida de control para la gestión de la regulación de la velocidad.

UDM: /

Estándar: Motor 1

Valores admisibles: CAN BUS / Motor 1

2.3 VÁLVULAS
M15 Tiempo de apertura
válvula bypass

30 sec

◀ MEMORIZAR ▶

M15: Ajustar el tiempo de apertura completa de la válvula bypass.

UDM: segundos

Estándar: 30

Valores admisibles: 2 / 240

2.3 VÁLVULAS
M16 Control válvula
alta presión

CAN BUS

◀ MEMORIZAR ▶

M16: Seleccionar la salida de control para la apertura y el cierre de la válvula de entrada o alta presión.

UDM: /

Estándar: Ausente

Valores admisibles: Ausente / Motor 1 / CAN BUS

2.3 VÁLVULAS
M17 Tiempo de apertura
válvula alta presión

60 sec

◀ MEMORIZAR ▶

M17: Ajustar el tiempo correcto de apertura completa de la válvula de entrada o alta presión.

UDM: segundos

Estándar: 60

Valores admisibles: 0 / 240

2.3 VÁLVULAS
M18 Control válvula
baja presión

Motor 2

◀ MEMORIZAR ▶

M18: Seleccionar la salida de control para la apertura y el cierre de la válvula de escape o baja presión.

UDM: /

Estándar: Ausente

Valores admisibles: Ausente / Motor 2



EL USO DE ESTA SECCIÓN SE DEDICA EXCLUSIVAMENTE A LOS CONSTRUCTORES Y TÉCNICOS EXPERTOS

2.3 VÁLVULAS
M19 Control válvula
baja presión

12 sec

MEMORIZAR

M19: Ajustar el tiempo correcto de apertura completa de la válvula de escape o baja presión.

UDM: *segundos*

Estándar: 12

Valores admisibles: 0 / 240

2.3 VÁLVULAS
M20 Control
rociador auxiliar

No disponible

MEMORIZAR

M20: Este parámetro permite el ajuste del chorro auxiliar o segundo rociador.

UDM: /

Estándar: No disponible

Valores admisibles: No disponible / Disponible

3. AJUSTES
S01 Idioma de los textos

Español

MEMORIZAR

S01: Selecciona y ajusta la lengua del panel IrriMOP.

Idomas: Italiano / Inglés / Francés / Spagnolo / Español / Húngaro

3. AJUSTES
S02 Año

2017

MEMORIZAR

S02: Selecciona y ajusta el año actual

3. AJUSTES
S03 Día laborable

Domingo

MEMORIZAR

S03: Selecciona y ajusta el día de la semana actual

3. AJUSTES
S04 Fecha

01/01

MEMORIZAR

S04: Selecciona y ajusta el mes y el día actual

3. AJUSTES
S05 Tiempo

12:00

MEMORIZAR

S05: Selecciona y ajusta la el horario actual

3. AJUSTES
S06 Tiempo de iluminación

3 min

MEMORIZAR

S06: Selecciona y ajusta la duración de iluminación del monitor.

Si el valor es 0, el monitor se queda iluminado.

3. AJUSTES
S07 Sentido de giro de la perilla

Horario

MEMORIZAR

S07: Selecciona y ajusta el sentido de revolución de la perilla.

3. AJUSTES
S08 Unidad de medida de la temperatura

Celsius

MEMORIZAR

S08: Selecciona y ajusta la unidad de medida de la temperatura deseada.

3. AJUSTES
S09 Número de serie del dispositivo

00000000

MEMORIZAR

S09: El número de serie, también serial number, es un código unívoco compuesto de 8 cifras que sirve para identificar el dispositivo.

CONFIRMACIÓN
METROS DESEENROLLADOS

Tubo desenrollado (mt)

18

CAMBIAR

SI

Durante el procedimiento de arranque del riego por medio del botón **START**, la primera página que se visualizará será la confirmación de los metros desarrollados. Presione **SI** si el cálculo de los metros desarrollados es correcto, de lo contrario o si se desea modificar los metro, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente en **CAMBIAR**. (mira pág. 3- PERILLA)

METROS DESEENROLLADOS

☒ Tubo desenrollado (mt)

18

METROS DESEENROLLADOS

☒ Tubo desenrollado (mt)

205

CONFIRMACIÓN
PAUSA Y PARADA ANTICIPADA

Pausa inicial0:00

Pausa final0:00

Parada en metros0

◀

CAMBIAR

SI

Después se visualizará la confirma de las pausas y del stop anticipado. Presione **SI** si los valores de **pausa inicial, pausa final y stop anticipado** son correctos, de lo contrario, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente en **CAMBIAR** (mira pág. 3- PERILLA).

SET TIEMPO

☒ Pausa inicial0:05

☐ Pausa final0:00

☐ Parada en metros0

RESUMEN

▼

Iniciar el riego	**
Pausa inicial 0:00 Final 0:00	
Parada en metros	0
Z1 (mt/h)	**

◀
START

Esta página es la última y propone un resumen general de la máquina. Presione el botón **AUMENTA/ARRIBA** y **DISMINUIDA/ABAJO** para desplazar la página y visualizar todos los parámetros de trabajo. Los valores que se visualizan son los siguientes:

- Inicio riego
- Pausa inicial
- Pausa final
- Stop anticipado a cuantos metros
- Zona 1 (Programa) metros/hora + metros
- Zona 2 (Programa) metros/hora + metros
- Zona 3 (Programa) metros/hora + metros
- Zona 4 (Programa) metros/hora + metros
- Aspersor auxiliar
- Válvula
- Hora de llegada

Si **Pausa inicial**, **Pausa final** y **Stop anticipado** son correctos, presione el botón **START**, de lo contrario, es suficiente volver atrás y modificar el valor deseado.

CONFIRMACIÓN
METROS DESENGROLLADOS

Tubo desenrollado (mt)
18

CAMBIAR
SI

Durante el procedimiento de arranque del riego por medio del botón **START**, la primera página que se visualiza es la confirmación de los metros desarrollados. Presione **SI** si el cálculo de los metros desarrollados es correcto, de lo contrario o si se desea modificar los metros, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente en **CAMBIAR**. (mira pág. 3- PERILLA)

METROS DESENGROLLADOS

☒
Tubo desenrollado (mt)

18

METROS DESENGROLLADOS

☒
Tubo desenrollado (mt)

205

CONFIRMACIÓN
PAUSA Y PARADA ANTICIPADA

Pausa inicial	0:00
Pausa final	0:00
Parada en metros	0

 CAMBIAR SI

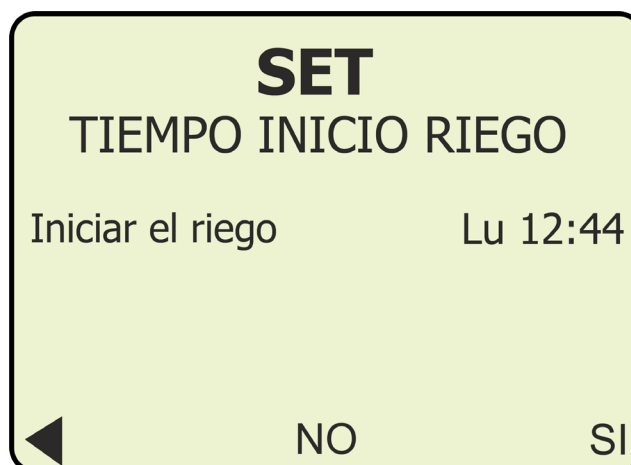
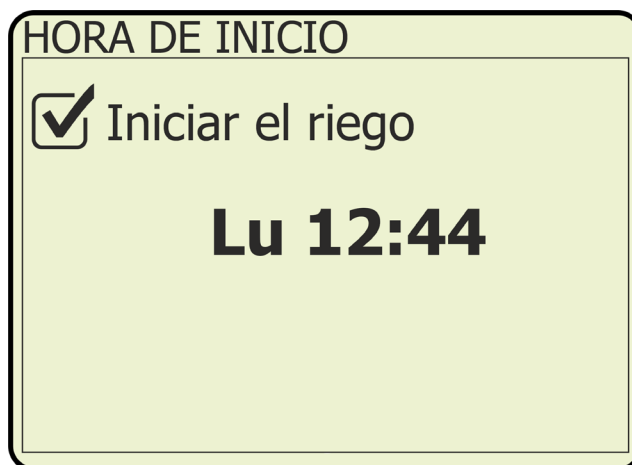
Después se visualizará la confirma de las pausas y del stop anticipado. Presione **SI** si los valores de **pausa inicial, pausa final y stop anticipado** son correctos, de lo contrario, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente en **CAMBIAR** (mira pág. 3- PERILLA).

SET TIEMPO

☒ Pausa inicial	0:05
☐ Pausa final	0:00
☐ Parada en metros	0



Después de la confirmación de las pausas y del Stop anticipado, se visualiza la posibilidad de ajustar un inicio de riego pospuesto. Presione **NO** si no se desea ajustar un inicio pospuesto, de lo contrario, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente **CAMBIAR**. (mira pág. 3- PERILLA)



PROGRAMA DE RIEGO				
	4	3	2	1
mt/h	0	0	0	0
mt	205	0	0	0
CAMBIAR			SI	

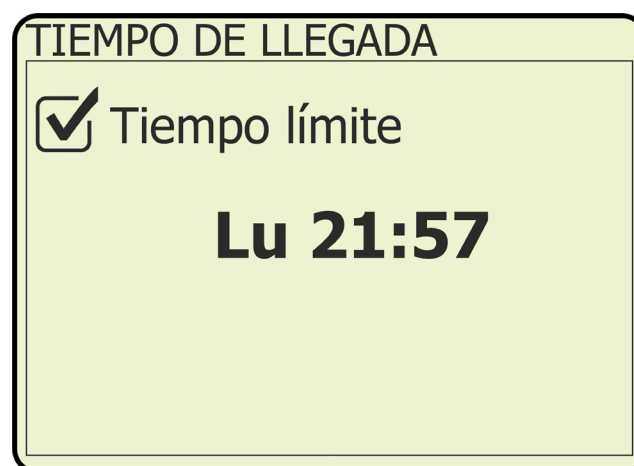
Después, se visualiza el programa de trabajo. En esta sección, se puede ajustar un determinado tipo de trabajo a desempeñar. El programa es dividido en 4 zonas: la zona 4 es la más cerca de la máquina y no puede ser inferior de 20 metros, mientras que la zona 1 es la más alejada, donde hay el chorro. Presione **SI** si los valores son todos 0 y si non se desea utilizar un programa de trabajo particular, de lo contrario, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente en **CAMBIAR**. (mira pág. 3- PERILLA)

PROGRAMA DE RIEGO				
	4	3	2	1
mt/h	20	0	0	0
mt	205	0	0	0
CAMBIAR			SI	

PROGRAMA DE RIEGO				
	4	3	2	1
mt/h	20	0	40	40
mt	145	0	30	30
CAMBIAR			SI	



El último parámetro modificable en la sección de Start conducido es la hora de llegada. Si se modifica este parámetro, se recalcula automáticamente la velocidad de la Zona 4 (Programa). Presione **SI** cuando la hora calculada es conforme a los tiempos y a las características de trabajo, de lo contrario, desplazarse con la perilla y presionar rápidamente en **CAMBIAR**. (mira pág. 3- PERILLA)



RESUMEN

▼

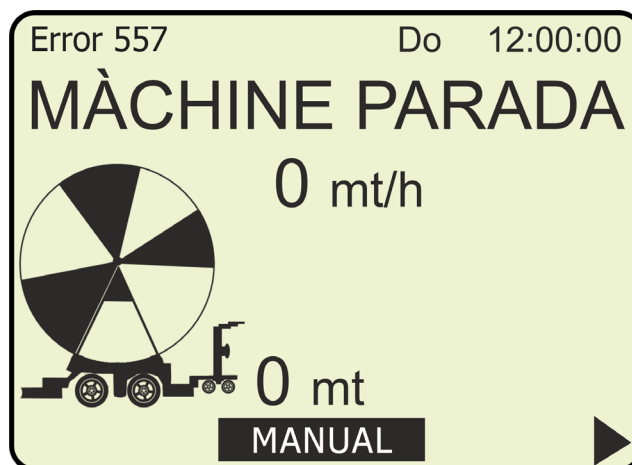
Iniciar el riego	**
Pausa inicial 0:00 Final 0:00	
Parada en metros	0
Z1 (mt/h)	**

◀
START

Esta página es la última y propone un resumen general de la máquina. Presione el botón **AUMENTA/ARRIBA** y **DISMINUIDA/ABAJO** para desplazar la página y visualizar todos los parámetros de trabajo. Los valores que se visualizan son los siguientes:

- Inicio riego
- Pausa inicial
- Pausa final
- Stop anticipado a cuantos metros
- Zona 1 (Programa) metros/hora + metros
- Zona 2 (Programa) metros/hora + metros
- Zona 3 (Programa) metros/hora + metros
- Zona 4 (Programa) metros/hora + metros
- Aspersor auxiliar
- Válvula
- Hora de llegada

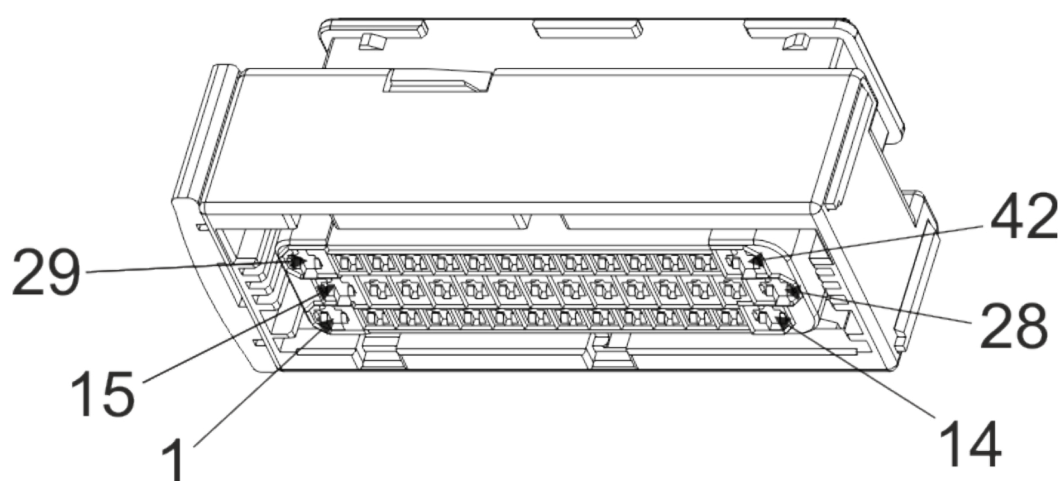
Si **Pausa inicial**, **Pausa final** y **Stop anticipado** son correctos, presione el botón **START**, de lo contrario, es suficiente volver atrás y modificar el valor deseado.



El error de comunicación con la SIM card está puesto en alto a la izquierda, en lugar del nivel de señal GSM y de la sigla 2G/3G.

A los siguientes errores sigue la descripción del motivo por lo que se verificó el error mismo. Cuando recibe un error particular, por ejemplo 557, contacte el productor para obtener información detallada sobre cómo resolverlo.

- **Error 3:** SIM Card no válida
- **Error 4:** Operación no válida
- **Error 10:** SIM Card no insertada
- **Error 13:** SIM Card funciona mal
- **Error 30:** Red no disponible
- **Error 310:** SIM Card no insertada
- **Error 315:** SIM Card funciona mal
- **Error 331:** Red no disponible
- **Error 552:** Modalidad de conexión errada
- **Error 553:** Conexión al servidor activa
- **Error 555:** Conexión a la red fallida
- **Error 556:** Ajuste de conexión al servidor fallida
- **Error 557:** Configuración del socket fallida
- **Error 559:** Apertura vía de comunicación al servidor fallida
- **Error 560:** Vía de comunicación al servidor no disponible
- **Error 562:** Conexión fallida
- **Error 567:** APN errado
- **Error 568:** PDP errado
- **Error 569:** Servicio no funciona
- **Error 999:** Comunicación al módem interno perdida



1)	–	15)	15/54	29)	– Batería (31)
2)	–	16)	15/54	30)	–
3)	–	17)	15/54 presión del agua	31)	AN Nivel de combustible
4)	AN presión del agua	18)	15/54	32)	Sensores de massa
5)	–	19)	15/54	33)	Sensores de massa
6)	–	20)	15/54 Can bus	34)	Massa Can bus
7)	IN velocidad del motor	21)	Can L	35)	Can H
8)	OUT válvula HP/LP –	22)	–	36)	–
9)	OUT válvula HP/LP +	23)	IN alta temperatura	37)	–
10)	OUT motor de bypass –	24)	–	38)	IN baja presión de aceite
11)	OUT motor de bypass +	25)	IN emergencia	39)	IN reserva
12)	OUT electroválvula (PNP)	26)	IN dinamo (D+)	40)	–
13)	OUT 2° irrigador (PNP)	27)	DOUT Parpadeante (NPN)	41)	–
14)	OUT marcha el motor (50)	28)	+ Batería (30)	42)	–

Legenda

OUT : potencia de salida (max 8 A)

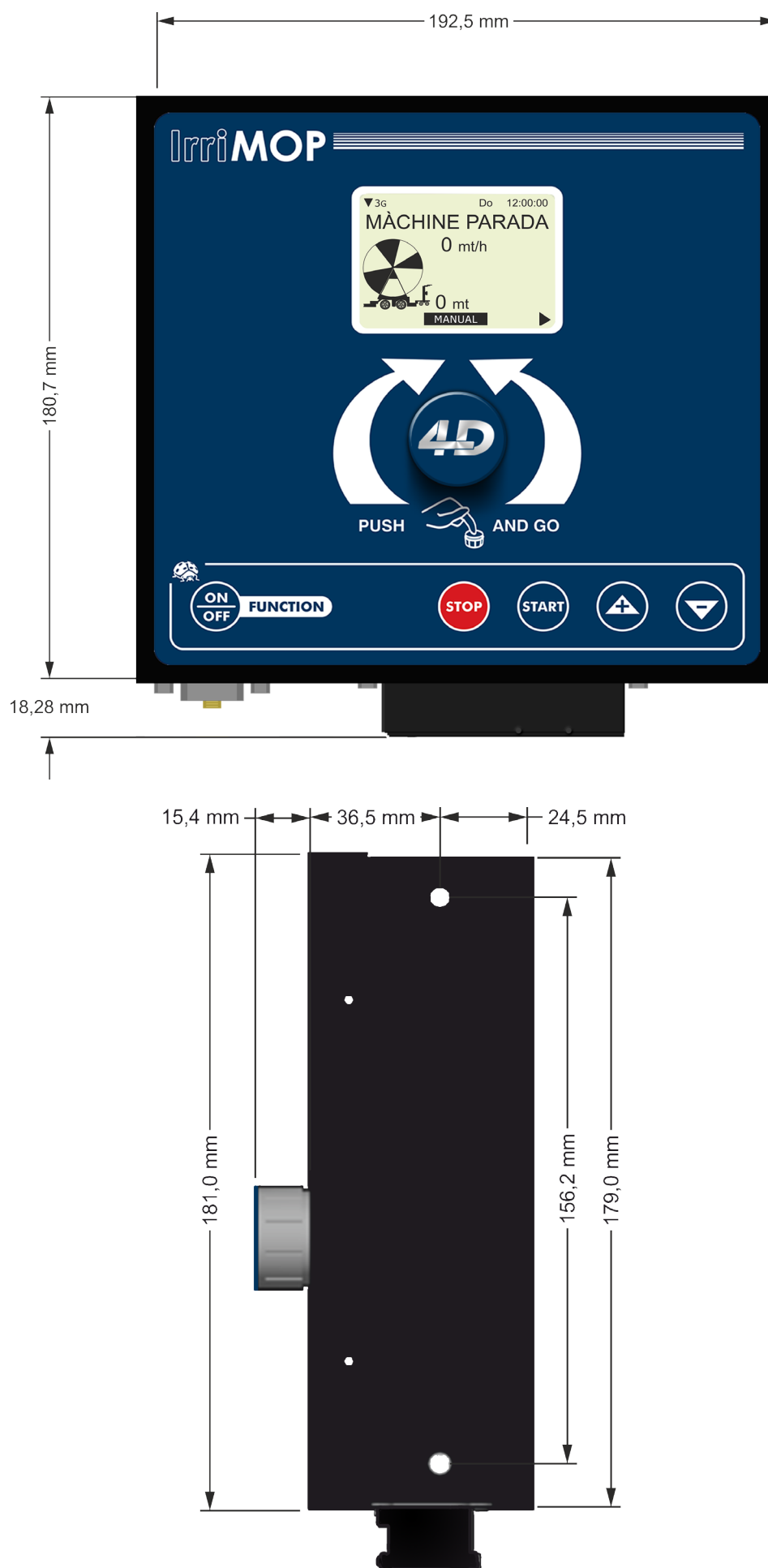
DOUT : salida digital (max 0.5 A)

PNP : salida positiva

NPN : salida negativa

AN : entrada analógica

IN : entrada digital





El Futuro
del riego
en
Tus manos